

**ALGEMENE
VERKOOPSVORWAARDEN
WITTMANN BATTENFELD BENELUX
NV - B2B**

Artikel 1. Toepasselijkheid van de Algemene Voorwaarden van Wittmann Battenfeld Benelux NV

Deze algemene voorwaarden maken integraal deel uit van elke overeenkomst afgesloten tussen Wittmann Battenfeld Benelux NV en de koper in verband met de levering van goederen en andere diensten (gezamenlijk 'leveringen' genoemd)

De koper aanvaardt de geldigheid van deze voorwaarden voor huidige en toekomstige zaken door zijn loutere instemming met het overeenkomst.

Elke bestelling houdt vanwege de koper een onvoorwaardelijke, uitsluitende en gehele erkenning in van deze algemene voorwaarden niettegenstaande elke tegenstrijdige bepaling in de voorwaarden van de koper, van welke aard ook.

Andersluidende voorwaarden of overeenkomsten zijn slechts geldig na uitdrukkelijke en schriftelijke aanvaarding door Wittmann Battenfeld Benelux NV.

Artikel 2. Sluiting van een Overeenkomst

Een offerte van Wittmann Battenfeld Benelux NV geldt slechts ten titel van inlichting, tenzij schriftelijk anders overeengekomen - in welk geval deze algemene voorwaarden van toepassing zijn.

Diagrammen, maatschetsen en soortgelijke illustraties die bij de offertes zijn gevoegd, zijn slechts benaderingen en verbinden Wittmann Battenfeld Benelux NV op geen enkele wijze. Wittmann Battenfeld Benelux NV behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen die zij noodzakelijk acht.

Offertes, projecten en bijbehorende tekeningen, beschrijvingen, illustraties, proefmodellen, formulieren en dergelijke die Wittmann Battenfeld Benelux NV aanlevert behoren tot de intellectuele eigendom van Wittmann Battenfeld Benelux NV en mogen niet zonder haar schriftelijke toestemming elektronisch worden opgeslagen, gekopieerd of verveelvoudigd of op welke wijze dan ook ter kennis van derden worden gebracht en ook niet worden gebruikt voor de voltooiing van werken of onderdelen. Deze moeten op eerste verzoek onmiddellijk worden geretourneerd indien de opdracht niet wordt uitgevoerd.

De koper plaatst een bestelling of vraagt een offerte aan bij Wittmann Battenfeld Benelux NV en zal hiertoe gebonden zijn van zodra de bestelling is overgemaakt aan Wittmann Battenfeld Benelux NV. Deze bestelling en/of offerte bindt Wittmann Battenfeld Benelux NV echter alleen mits de uitdrukkelijke en schriftelijke bevestiging ervan door deze laatste.

In geval de bestellingsbevestiging onjuistheden zou bevatten dient de koper deze onjuistheden, op straffe van verval, schriftelijk kenbaar te maken binnen een termijn van 8 kalenderdagen na de datum van bevestiging van deze bestelling door Wittmann Battenfeld Benelux NV.

Artikel 3. (Wan)Betaling

Onze facturen zijn betaalbaar binnen 30 dagen na factuurdatum netto of afwijkend maar conform onze orderbevestiging.

De prijsopgave is exclusief btw. De btw, andere heffingen en lasten, en hun wijzigingen, zijn steeds ten laste van de koper.

De prijs omvat de kosten van verpakking, transportverzekering en transport, tenzij anders overeengekomen.

Montagekosten zullen afzonderlijk worden gefactureerd aan de koper indien van toepassing.

Indien de levering van een goed dient te worden voldaan op meer dan één leveringsmoment, zal elk deel afzonderlijk gefactureerd worden aan de koper.

De factuur is bindend indien de koper binnen een termijn van 8 kalenderdagen vanaf factuurdatum de factuur niet schriftelijk protesteerde.

In geval van wanbetaling van het geheel of een gedeelte van de prijs, zal het openstaande bedrag vanaf de vervaldag van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling worden verhoogd met verwijlinteressen, gelijk aan de wettelijke rentevoet conform de Wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties, én een forfaitaire schadevergoeding van 10% op het factuurbedrag. Elke wanbetaling brengt de opeisbaarheid mee van de openstaande facturen.

Artikel 4. Leveringstermijnen

De leveringstermijnen worden bepaald in de overeenkomst en onder voorbehoud van alle onvoorziene omstandigheden buiten de wil van Wittmann Battenfeld Benelux NV en de toestanden en gebeurtenissen zoals beschreven onder artikel 5 van deze algemene voorwaarden.

Tenzij schriftelijk anders werd overeengekomen, zijn deze leveringstermijnen niet bindend maar hebben zij steeds louter een indicatief karakter.

De leveringstermijn begint ten vroegste te lopen van zodra het contract is overeengekomen en de technische specificaties van de bestelling zijn toegelicht, alle formaliteiten zoals invoer- en betalingsvergunningen zijn vervuld, de betalingen zijn verricht zoals overeengekomen, alle zekerheden zijn betaald en de overige verplichtingen van de koper zijn nagekomen.

De levering is strikt beperkt tot de goederen beschreven in de overeenkomst. Elke afwijking vereist een schriftelijke vastlegging.

Overschrijding van een leveringstermijn geeft de koper geen recht tot annulering van zijn bestelling(en) noch tot weigering van ontvangst c.q. betaling der goederen, noch op enige vorm van schadevergoeding, dan slechts na het versturen van een aangetekende ingebrekestelling die Wittmann Battenfeld Benelux NV de tijd laat het nodige te doen.

De leveringstermijn wordt geacht te zijn nageleefd indien de goederen op de datum van genoemde termijn fabriek gereed zijn voor verzending. Indien de goederen in de fabriek van Wittmann Battenfeld Benelux NV dienen te worden gekeurd voor aanvaarding, dan zal de datum waarop de kennisgeving - dat de goederen klaar zijn voor inspectie - naar de koper wordt gestuurd, geacht worden in naleving te zijn van het termijn.

De bovengenoemde termijn wordt verlengd:

- als de gegevens die Wittmann Battenfeld Benelux NV nodig heeft om de opdracht uit te

voeren niet tijdig worden verstrekt of achteraf door de koper worden gewijzigd of aangepast;

- als er belemmeringen ontstaan zoals bepaald in artikel 5, ongeacht of deze binnen onze bedrijfsomgeving, die van de koper of die van een derde partij ontstaan;
- als de koper laattijdig is met de te verrichten werkzaamheden of met de uitvoering van zijn contractuele verplichtingen - in het bijzonder als hij de betalingsvoorwaarden niet naleeft.

Als de verzending of levering meer dan 1 maand na de kennisgeving van de gereedheid voor verzending op verzoek van de koper wordt vertraagd, dan kan Wittmann Battenfeld Benelux NV een opslagvergoeding van 0.5% van de factuurprijs in rekening brengen, met een maximum van 5% en behoudens het recht van Wittmann Battenfeld Benelux NV om hogere opslagkosten aan te tonen.

Bij de aanbieding voor levering uit voorraad dient Wittmann Battenfeld Benelux NV voorbehoud te maken voor tussentijdse verkopen.

Artikel 5. Onvoorziene omstandigheden

Alle omstandigheden die op het moment van de bestelling redelijkerwijze onvoorzienbaar waren en onvermijdbaar zijn, en die de gehele of gedeeltelijke uitvoering van de overeenkomst financieel of anderszins onmogelijk zouden maken, zullen worden beschouwd als onvoorziene omstandigheden en geven Wittmann Battenfeld Benelux NV het recht om de overeenkomst te herzien of te ontbinden.

Onder onvoorziene omstandigheden wordt (niet-limitatief) verstaan: overmacht (zoals o.a. epidemieën, oorlog); productiestop; productievermindering; staking; schade aan de productie-installaties; niet-levering, laattijdige levering of foutieve levering door leveranciers van Wittmann Battenfeld Benelux NV, maatregelen van de overheid en andere onvoorziene omstandigheden van gelijke aard alsook alle gevolgen van dergelijke gebeurtenissen en toestanden.

Wanneer deze omstandigheden een vertraging van de levering tot gevolg hebben of de levering hierdoor onmogelijk wordt, heeft Wittmann Battenfeld Benelux NV het recht om hetzij de levering op te schorten hetzij aan de verkoop te verzaken, zonder dat de koper aanspraak kan maken op een schadevergoeding voor de opgelopen vertraging of voor enige schade die het gevolg is van deze vertraging.

Artikel 6. Overdracht van risico's

Voor wat betreft de levering van machines, randapparatuur en wisselstukken staat de koper in voor elke schade aan of verlies van het bestelde goed van zodra de koper het geleverde goed overneemt van de expediteur.

Voor kleinere wisselstukken die per gewone koerier worden geleverd, staat de koper in voor elke schade aan of verlies van het bestelde goed vanaf dat de goederen afgeleverd zijn aan de koper.

Artikel 7. Verpakkingen

De goederen worden op de in de handel gebruikelijke wijze verpakt om ze onder normale omstandigheden te beschermen.

Bijzondere verzoeken met betrekking tot de verpakking van de goederen moeten tijdig aan Wittmann Battenfeld Benelux NV worden meegegeeld. Deze mededeling wordt geacht tijdig te zijn gedaan indien aan het verzoek zonder enige vertraging of moeilijkheid kan worden voldaan. Indien de kennisgeving met betrekking tot de bijzondere wijze van verpakking niet tijdig wordt gedaan, of indien de gevraagde

verpakking aanzienlijke bijkomende werkzaamheden of kosten met zich meebrengt, heeft Wittmann Battenfeld Benelux NV het recht het verzoek schriftelijk te weigeren. Deze weigering heeft geen invloed op de betalingsverplichting van de koper.

Artikel 8. Transport en Verzekering

In geval van levering van machines en/of randapparatuur is Wittmann Battenfeld Benelux NV verantwoordelijk voor het leveren van de goederen, inclusief de verpakings- en transportkosten, en draagt zij het risico tot aan de eindbestemming (i.e. DDP). Zodra de koper de goederen uit de vrachtwagen van de expediteur haalt, draagt hij het risico.

Indien het de levering van wisselstukken betreft is de koper verantwoordelijk voor het leveren van de goederen, inclusief de verpakings- en transportkosten, en draagt hij het volledige risico tot aan de eindbestemming (i.e. Ex Works).

De koper registreert en documenteert, onverwijld, elke klacht met betrekking tot het vervoer van de goederen bij de laatste expediteur bij ontvangst van de goederen of de bijbehorende transportdocumenten.

Als er vertragingen of schade ontstaan tijdens het transport dan is de koper verplicht om klacht neer te leggen bij de betreffende expediteur, en desgevallend een schadevergoeding in verhouding eisen, en dient hij tegelijkertijd Wittmann Battenfeld Benelux NV op de hoogte te stellen hiervan. Een dergelijke vordering tot schadevergoeding ontslaat de koper evenwel niet van enige betalingsverplichting jegens Wittmann Battenfeld Benelux NV.

De koper dient te zorgen dat de goederen op een normale manier kunnen worden geleverd op de overeengekomen plaats en het overeengekomen tijdstip, en zo o.m. te zorgen voor de bereikbaarheid van de leveringsplaats. Indien hieraan niet is voldaan is de koper ertoe gehouden alle schade, met inbegrip van de wachturen, bewaringskosten en kosten voor het behoud van de zaak, van Wittmann Battenfeld Benelux NV te vergoeden.

Artikel 9. Eigendomsvoorbehoud

Alle goederen blijven, zelfs na de levering, de exclusieve eigendom van Wittmann Battenfeld Benelux NV tot integrale vereffening van de factuur, of andere vorderingen uit lopende rekeningen, en de eventuele kosten, interesten en penaliteit door de koper.

De koper is tot dan slechts de houder van de geleverde goederen. Dit betekent dat de koper derhalve over de nog niet (volledig) betaalde goederen op geen enkele wijze kan beschikken, meer in het bijzonder kan hij deze goederen niet aan derden in onderpand geven, of in eigendom overdragen.

Wederverkoop is louter toegestaan voor wederverkopers in de normale gang van zaken en op voorwaarde dat de wederverkoper betaling van zijn koper ontvangt of de verkoop koppelt aan de voorwaarde dat het eigendom pas overgaat mits de koper zijn betalingsverplichtingen voldoet. Zo niet beschikt Wittmann Battenfeld Benelux NV over een in geld waardeerbare vordering jegens de koper ten belope van het verschuldigd bedrag, incl. de eventuele kosten, interesten en penaliteit. Wittmann Battenfeld Benelux NV mag, eventueel zonder toestemming van de koper, de goederen weer terugnemen indien de koper in gebreke blijft over te gaan tot betaling.

In geval van inbeslagname, verbeurdverklaring of enige andere actie van derden moet de koper Wittmann

Battenfeld Benelux NV onmiddellijk op de hoogte brengen van de actie.

Indien bij levering van goederen in het buitenland de wettelijke bepalingen van het land waar de goederen zich bevinden het eigendomsvoorbehoud regelen, is de koper verplicht alle noodzakelijke stappen te ondernemen om eigendomsvoorbehoud van Wittmann Battenfeld Benelux NV wettelijk te doen gelden (bijv. door het aanbrengen van merken, het doen inschrijven in het openbaar register, of soortgelijke maatregelen). Indien het recht van het land waar de goederen zich bevinden geen eigendomsvoorbehoud toelaat, maar Wittmann Battenfeld Benelux NV wel toelaat om haar andere rechten met betrekking tot deze goederen voor te behouden, dan is Wittmann Battenfeld Benelux NV gerechtigd om al deze rechten uit te oefenen. Indien de koper zijn verplichting uit hoofde van deze clausule niet nakomt, heeft Wittmann Battenfeld Benelux NV het recht om ofwel de niet-geleverde goederen te behouden totdat de koper het bewijs levert dat hij zijn verplichting is nagekomen, ofwel de overeenkomst onmiddellijk te ontbinden met de rechtsgevolgen zoals bepaald in artikel 12 vandien.

In geval van schending van de verplichtingen van de koper, in het bijzonder de vertraagde betaling of schending van de verplichtingen die voortvloeien uit deze algemene voorwaarden, is Wittmann Battenfeld Benelux NV gerechtigd de goederen terug te vorderen ongeacht haar rechten volgens artikel 12 en is de koper verplicht om de goederen die onder het eigendomsvoorbehoud vallen, af te staan. De terugname of het geldend maken van het eigendomsvoorbehoud houdt geen ontbinding van de overeenkomst in, tenzij dit uitdrukkelijk wordt vermeld.

De aanvaarding van deze clausule volgt uit de al dan niet stilzwijgende instemming van de koper met deze algemene voorwaarden

Artikel 10. Garantie en Klachten

Onze goederen genieten een garantie voor een termijn van 1 jaar voor gebreken die worden veroorzaakt door een constructiefout, een fabricagefout of een uitvoeringsfout.

Deze garantietermijn loopt telkens vanaf de overdracht van het risico. De garantieperiode wordt niet verlengd door het oplossen van een defect of de erkenning van een defect, zelfs niet in het geval van de vervanging van nieuwe onderdelen in de hoofdlevering, noch voor de hoofdlevering noch voor de vervangen of nieuwe onderdelen.

De garantie is beperkt tot de kosteloze vervanging of herstelling van de geleverde goederen of de gebrekkige onderdelen ervan, zonder bovendien tot enige schadevergoeding, uit welke oorzaak ook te kunnen gebonden zijn, en voor zover het gebrek al bestond op het moment van de risico-overdracht. De koper draagt de bewijslast hiervan.

De koper verbindt zich ertoe de gebrekkige goederen of onderdelen naar Wittmann Battenfeld Benelux NV of naar een met naam genoemde derde partij te sturen op zijn risico en kosten.

Verborgene gebreken komen slechts in aanmerking voor garantieaanspraak indien zij binnen de 8 kalenderdagen na vaststelling aan Wittmann Battenfeld Benelux NV werden gemeld.

Om ontvankelijk te zijn dienen alle klachten binnen een termijn van 8 kalenderdagen na ontvangst van de goederen,

bij aangetekend schrijven gericht te worden aan het kantoor van Wittmann Battenfeld Benelux NV te Holsbeek.

Deze garantie is evenwel slechts geldig in de mate dat de geleverde goederen werden gebruikt volgens de regels der kunst en alle van toepassing zijnde wetten, normen en reglementen. Elke afwijking hiervan ontslaat Wittmann Battenfeld Benelux NV van alle verantwoordelijkheid.

Alle herstellingen ten gevolge van normale slijtage der goederen alsook ten gevolge van schade of ongevallen veroorzaakt door verwaarlozing, ontbreken van nazicht of onderhoud, oneigenlijk gebruik of niet-correcte montage, het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, overmatig gebruik, gebruik van ongeschikte grondstoffen of hulpstoffen of stoffen van een aard die meer slijtage veroorzaakt dan normaal, chemische of elektrolytische werking, en andere oorzaken die buiten de verantwoordelijkheid van Wittmann Battenfeld Benelux NV vallen zijn niet gedekt door de garantie.

Bovendien dekt de garantie geen verwaarloosbare gebreken, d.w.z. gebreken die geen directe en duidelijke invloed hebben op de functie van de onderdelen of de kwaliteit van het te maken product - in het bijzonder zichtbare onvolkomenheden of soortgelijke gebreken.

Deze garantie vervalt indien de koper of een derde partij zonder schriftelijke toestemming van Wittmann Battenfeld Benelux NV wijzigingen of reparaties uitvoert of indien de koper niet onmiddellijk passende maatregelen neemt om te voorkomen dat het gebrek toeneemt.

Indien goederen op bestelling worden gemaakt volgens door de koper geleverde ontwerpen, tekeningen of modellen, dan is Wittmann Battenfeld Benelux NV niet aansprakelijk voor de correctheid van het ontwerp en is haar aansprakelijkheid beperkt tot de uitvoering van het ontwerp volgens de specificaties van de koper. Wittmann Battenfeld Benelux NV is niet verplicht om deze ontwerpen, tekeningen of modellen te inspecteren noch om de koper te waarschuwen. De koper zal Wittmann Battenfeld Benelux NV vrijwaren, verdedigen en schadeloos stellen voor alle vorderingen wegens schending van intellectuele eigendomsrechten en van derden.

Wittmann Battenfeld Benelux NV is niet aansprakelijk voor de reparatie, wijziging of aanpassing van producten waarvan de garantie is verlopen.

Artikel 11. Aansprakelijkheidsbeperking

Schadevergoedingsclaims van de koper zijn, voor zover wettelijk toegestaan, uitgesloten, tenzij in geval van opzet of flagrante, grove nalatigheid begaan door Wittmann Battenfeld Benelux NV. De garantieverplichting zoals nader omschreven in artikel 10 is van toepassing.

¹De totale aansprakelijkheid van Wittmann Battenfeld Benelux NV jegens de koper zal niet meer bedragen dan 100% van de koopprijs van het geleverde of te leveren materiaal of de te leveren diensten, al naar gelang het geval, die het voorwerp zijn van de vordering of het geschil. De totale aansprakelijkheidslimiet is niet van toepassing in geval van lichamelijk letsel, frauduleuze en opzettelijke handelingen en missies. In geval van verzekeringsdekking wordt de totale aansprakelijkheidslimiet uitgebreid tot het totale bedrag dat door haar verzekeraars namens of aan Wittmann Battenfeld Benelux NV wordt betaald ter vereffening of voldoening van de vorderingen van de koper onder de voorwaarden van de daarop van toepassing zijnde verzekeringspolissen van Wittmann Battenfeld Benelux NV.

¹ Deze aansprakelijkheidsplafond geldt enkel voor bedrijvigheden tot 1 miljoen euro.

Wittmann Battenfeld Benelux NV is niet aansprakelijk voor enige onrechtstreekse schade (o.a. financiële en/of commerciële verliezen, winstderving, de verhoging van de algemene kosten, het verstoren van de planning, het verlies van verhoopte winst, klanten of besparingen).

Wittmann Battenfeld Benelux NV is eveneens niet aansprakelijk voor om het even welke vertraging bij de uitvoering van haar verplichtingen voortvloeiend uit de overeenkomst, of voor de niet-uitvoering van bedoelde verplichtingen voor zover deze vertraging en/of deze niet-uitvoering is toe te schrijven aan een externe niet te voorzien oorzaak waarover zij redelijkerwijs geen controle heeft, zoals omschreven in artikel 5 van de algemene voorwaarden.

Artikel 12. Verbreking van de overeenkomst

Indien de koper geheel of gedeeltelijk afziet van de bestelling, heeft Wittmann Battenfeld Benelux NV in elk geval recht op een betaling van 50% van het totaalbedrag van de gefactureerde goederen, als schadevergoeding voor het afzien van het sluiten of het uitvoeren van de overeenkomst.

Wanneer de koper zijn contractuele verplichtingen niet (tijdig) nakomt, heeft Wittmann Battenfeld Benelux NV het recht om, na ingebrekestelling, hetzij hun verplichtingen op te schorten, hetzij de overeenkomst zonder rechterlijke tussenkomst te ontbinden, indien op de ingebrekestelling geen of geen nuttig gevolg wordt gegeven binnen de 8 kalenderdagen, onverminderd het recht op schadevergoeding en verwijlinteressen. In geval van ontbinding dienen de reeds geleverde diensten te worden gereserveerd. De koper moet de ontvangen leveringen aan Wittmann Battenfeld Benelux NV vrijgeven en haar de waardevermindering in die tijd samen met de door haar gemaakte kosten, met name transportkosten, douanekosten, honoraria, reiskosten, bouw- en administratiekosten, etc. vergoeden. Tot de kosten behoren ook de kosten die Wittmann Battenfeld Benelux NV heeft moeten maken voor de aankoop van onderdelen bij derden (sub-leveranciers) of nog zullen maken. De koper zal de betalingen ontvangen, zonder rente en met inachtneming van bovenstaande aftrekposten. Als het om speciale ontwerpen gaat, kan Wittmann Battenfeld Benelux NV de onderdelen aan de koper ter beschikking stellen en het overeenkomstige deel van de koopprijs voor de koper opeisen.

Tevens behoudt Wittmann Battenfeld Benelux NV zich het recht voor om de overeenkomst van rechtswege en zonder ingebrekestelling als ontbonden te beschouwen in geval van faillissement, kennelijk onvermogen, overlijden, alsook bij om het even welke wijziging aan de juridische toestand van de koper.

Artikel 13. Geldigheidsclausule

De ongeldigheid, om welke reden ook, van een (deel) der bepalingen van deze algemene voorwaarden beïnvloeden de geldigheid van alle overige (deel) artikelen niet.

Artikel 14. Geschillen

Alle overeenkomsten met Wittmann Battenfeld Benelux NV worden beheerst door het Belgisch recht. Eventuele geschillen die in het kader van deze overeenkomst rijzen, zullen worden beslecht door de rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement Leuven.

**CONDITIONS GÉNÉRALES DE
VENTE WITTMANN BATTENFELD
BENELUX SA - B2B****Article 1. Applicabilité des conditions générales de Wittmann Battenfeld Benelux SA**

Les présentes conditions générales font partie de tout accord conclu entre Wittmann Battenfeld Benelux SA et l'acheteur en rapport avec la livraison de marchandises et d'autres services (collectivement appelés "livraisons").

L'acheteur accepte la validité de ces conditions générales pour les affaires actuelles et futures par son simple accord au contrat.

Toute commande implique une reconnaissance inconditionnelle, exclusive et entière des présentes conditions générales de la part de l'acheteur, nonobstant toute disposition contraire figurant dans les conditions générales de l'acheteur, quelle qu'en soit la nature.

Les conditions ou accords contraires ne sont valables qu'après acceptation explicite et écrite par Wittmann Battenfeld Benelux SA.

Article 2 - Conclusion d'un contrat

Une offre faite par Wittmann Battenfeld Benelux SA n'est valable qu'à titre d'information, sauf accord contraire par écrit - auquel cas les présentes conditions générales s'appliquent.

Les diagrammes, dessins cotés et illustrations similaires joints aux devis ne sont que des approximations et ne lient en aucune façon Wittmann Battenfeld Benelux SA. Wittmann Battenfeld Benelux SA se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle juge nécessaires.

Les offres, projets et dessins d'accompagnement, descriptions, illustrations, modèles d'essai, formulaires et autres fournis par Wittmann Battenfeld Benelux SA appartiennent à la propriété intellectuelle de Wittmann Battenfeld Benelux SA et ne peuvent être stockés, copiés ou reproduits électroniquement ou portés à la connaissance de tiers de quelque manière que ce soit sans son consentement écrit, ni être utilisés pour l'achèvement de travaux ou de pièces. Ils doivent être retournés immédiatement à la première demande si la commande n'est pas exécutée.

L'acheteur passe une commande ou demande une offre à Wittmann Battenfeld Benelux SA et sera lié par celle-ci dès que la commande aura été transférée à Wittmann Battenfeld Benelux SA. Toutefois, cette commande et/ou cette offre n'engagent Wittmann Battenfeld Benelux SA que lorsqu'elle est explicitement confirmée par écrit par cette dernière.

Au cas où la confirmation de commande contiendrait des inexactitudes, l'acheteur doit en informer Wittmann Battenfeld Benelux SA par écrit dans les 8 jours civils suivant la date de confirmation de cette commande par Wittmann Battenfeld Benelux SA.

Article 3 (Mal) Paiement

Les factures de Wittmann Battenfeld Benelux SA sont payables dans les 30 jours suivant la date de facturation nette ou différente mais conforme à notre confirmation de commande.

Le devis est hors TVA. La TVA, les autres prélèvements et charges, ainsi que leurs modifications, sont toujours à la charge de l'acheteur.

Pagina 5 van 8

Le prix comprend les frais d'emballage, d'assurance transport et de transport, sauf accord contraire.

Les frais de montage seront facturés séparément à l'acheteur, le cas échéant.

Si la livraison d'une marchandise doit être payée à différents moments, chaque partie sera facturée séparément à l'acheteur.

La facture est contraignante si l'acheteur ne proteste pas par écrit dans un délai de 8 jours civils à compter de la date de la facture.

En cas de non-paiement de tout ou partie du prix, le montant restant dû sera augmenté en vertu de la loi et sans mise en demeure préalable, d'un intérêt de retard égal au taux d'intérêt légal conformément à la loi du 2 août 2002 relative à la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, et d'une indemnité forfaitaire de 10% sur le montant de la facture. Tout non-paiement entraînera l'exigibilité des factures en suspens.

Article 4 - Délais de livraison

Les délais de livraison sont déterminés dans le contrat et sont soumis à toutes les circonstances imprévues qui échappent au contrôle de Wittmann Battenfeld Benelux SA et aux situations et événements décrits à l'article 5 des présentes conditions générales.

Sauf accord écrit contraire, ces délais de livraison ne sont pas contraignants mais sont toujours de nature purement indicative.

Le délai de livraison commence au plus tôt dès que le contrat a été convenu et que les spécifications techniques de la commande ont été expliquées, que toutes les formalités telles que les autorisations d'importation et de paiement ont été remplies, que les paiements ont été effectués comme convenu, que toutes les garanties ont été payées et que les autres obligations de l'acheteur ont été remplies.

La livraison est strictement limitée aux marchandises décrites dans le contrat. Tout écart doit être consigné par écrit.

Le dépassement d'un délai de livraison ne donne pas à l'acheteur le droit d'annuler sa ou ses commandes ou de refuser la réception ou le paiement des marchandises, ni de prétendre à une quelconque indemnisation, uniquement après l'envoi d'une mise en demeure recommandée qui laisse à Wittmann Battenfeld Benelux SA le temps de prendre les mesures nécessaires.

Le délai de livraison est réputé respecté si la marchandise est prête à l'expédition à la date de ce délai. Si les marchandises doivent être inspectées à l'usine de Wittmann Battenfeld Benelux SA pour acceptation, la date à laquelle la notification - que les marchandises sont prêtes à être inspectées - est envoyée à l'acheteur sera considérée comme respectée.

La période susmentionnée est prolongée :

- si les données requises par Wittmann Battenfeld Benelux SA pour l'exécution de la commande ne sont pas fournies à temps ou sont modifiées ou changées ultérieurement par l'acheteur ;
- si des obstacles surviennent comme stipulé à l'article 5, qu'ils surviennent dans notre environnement commercial, celui de l'acheteur ou celui d'un tiers ;
- si l'acheteur est en retard dans les travaux à effectuer ou dans l'exécution de ses obligations

contractuelles - en particulier s'il ne respecte pas les conditions de paiement.

Si l'expédition ou la livraison est retardée de plus d'un mois après la notification de la disponibilité à l'expédition à la demande de l'acheteur, Wittmann Battenfeld Benelux SA peut facturer des frais de stockage de 0,5% du prix facturé, avec un maximum de 5% et sous réserve du droit de Wittmann Battenfeld Benelux SA de prouver des frais de stockage plus élevés.

Wittmann Battenfeld Benelux SA doit faire une réservation pour les ventes intermédiaires lorsqu'elle propose une livraison à partir du stock.

Article 5 - Circonstances imprévues

Toutes les circonstances qui étaient raisonnablement imprévisibles et inévitables au moment de la commande, et qui rendraient l'exécution complète ou partielle de l'accord financièrement ou autrement impossible, seront considérées comme des circonstances imprévues et donneront à Wittmann Battenfeld Benelux SA le droit de réviser ou de dissoudre l'accord.

Les circonstances imprévues sont (de façon non exhaustive) : la force majeure (comme les épidémies, la guerre, etc.) ; les arrêts de production ; les réductions de production ; les grèves ; les dommages aux installations de production ; la non-livraison, la livraison tardive ou la livraison incorrecte par les fournisseurs de Wittmann Battenfeld Benelux SA, les mesures gouvernementales et autres circonstances imprévues de nature similaire ainsi que toutes les conséquences de ces événements et situations.

Si ces circonstances entraînent un retard de livraison ou rendent la livraison impossible, Wittmann Battenfeld Benelux SA est en droit soit de suspendre la livraison, soit de renoncer à la vente, sans que l'acheteur puisse prétendre à une indemnisation pour le retard subi ou pour tout dommage résultant de ce retard.

Article 6 - Transfert de risque

En ce qui concerne la livraison de machines, de périphériques et de pièces de rechange, l'acheteur est responsable de toute détérioration ou perte des marchandises commandées dès qu'il reprend les marchandises livrées du transporteur.

Pour les petites pièces de rechange livrées par courrier ordinaire, l'acheteur est responsable de tout dommage ou perte des marchandises commandées dès que celles-ci lui ont été livrées.

Article 7 - Emballages

Les marchandises sont emballées de la manière habituelle dans le commerce afin de les protéger dans des conditions normales.

Les demandes spéciales concernant l'emballage des marchandises doivent être communiquées à Wittmann Battenfeld Benelux SA en temps utile. Cette notification est réputée avoir été faite en temps utile si la demande peut être satisfaite sans retard ni difficulté. Si la notification concernant le mode d'emballage spécial n'est pas faite à temps, ou si l'emballage demandé implique un travail ou des coûts supplémentaires considérables, Wittmann Battenfeld Benelux SA est en droit de refuser la demande par écrit. Ce refus n'affecte pas l'obligation de paiement de l'acheteur.

Article 8 - Transport et assurance

En cas de livraison de machines et/ou d'équipements périphériques, Wittmann Battenfeld Benelux SA est responsable de la livraison des marchandises, y compris les frais d'emballage et de transport, et assume l'intégralité des risques jusqu'à la destination finale (c'est-à-dire DDP). Dès que l'acheteur retire la marchandise du camion du transitaire, il en assume le risque.

S'il s'agit de la livraison de pièces de rechange, l'acheteur est responsable de la livraison des marchandises, y compris les frais d'emballage et de transport, et supporte l'intégralité des risques jusqu'à la destination finale (c'est-à-dire Ex Works).

L'acheteur doit enregistrer et documenter, sans délai, toute réclamation relative au transport des marchandises auprès du dernier transitaire dès la réception des marchandises ou des documents de transport correspondants.

Si des retards ou des dommages surviennent pendant le transport, l'acheteur est tenu de déposer une plainte auprès du transitaire concerné et, si nécessaire, de demander une indemnisation proportionnelle, et d'en informer simultanément Wittmann Battenfeld Benelux SA. Toutefois, une telle demande de dommages et intérêts ne libère pas l'acheteur de son obligation de paiement envers Wittmann Battenfeld Benelux SA.

L'acheteur doit s'assurer que les marchandises peuvent être livrées de manière normale à l'endroit et au moment convenus, et donc, entre autres, garantir l'accessibilité du lieu de livraison. En cas de non-respect de cette obligation, l'acheteur est tenu d'indemniser Wittmann Battenfeld Benelux SA pour tous les dommages, y compris les heures d'attente, les frais de stockage et les frais de conservation des marchandises.

Article 9. Réserve de propriété

Toutes les marchandises restent, même après la livraison, la propriété exclusive de Wittmann Battenfeld Benelux SA jusqu'au règlement complet de la facture, ou de toute autre créance en compte courant, ainsi que des frais, intérêts et pénalités éventuels de l'acheteur.

Jusqu'à-là, l'acheteur n'est que le détenteur des marchandises livrées. Cela signifie que l'acheteur ne peut en aucune façon disposer des marchandises qui n'ont pas encore été (entièrement) payées, en particulier il ne peut pas mettre ces marchandises en gage à des tiers ou en transférer la propriété.

La revente n'est autorisée que pour les revendeurs dans le cours normal des affaires et à condition que le revendeur reçoive le paiement de son acheteur ou qu'il subordonne la vente à la condition que la propriété ne soit pas transférée tant que l'acheteur n'a pas rempli ses obligations de paiement. Dans le cas contraire, Wittmann Battenfeld Benelux SA a une créance monétaire contre l'acheteur à hauteur du montant dû, y compris les frais, intérêts et pénalités éventuels. Wittmann Battenfeld Benelux SA peut reprendre les marchandises, éventuellement sans l'accord de l'acheteur, si ce dernier n'effectue pas le paiement.

En cas de saisie, de confiscation ou de toute autre action par des tiers, l'acheteur doit immédiatement informer Wittmann Battenfeld Benelux SA de l'action.

Si, lors de la livraison des marchandises à l'étranger, les dispositions légales du pays où se trouvent les marchandises réglementent la réserve de propriété, l'acheteur est tenu de prendre toutes les mesures nécessaires pour faire valoir légalement la réserve de propriété de Wittmann Battenfeld Benelux SA (par exemple par l'apposition de marques, l'inscription au registre public ou des mesures similaires). Si la législation du pays où se trouvent les marchandises ne permet pas de réserve de

propriété, mais autorise Wittmann Battenfeld Benelux SA à se réserver ses autres droits sur ces marchandises, Wittmann Battenfeld Benelux SA est en droit d'exercer tous ces droits. Si l'acheteur ne respecte pas son obligation en vertu de la présente clause, Wittmann Battenfeld Benelux SA est en droit soit de retenir les marchandises non livrées jusqu'à ce que l'acheteur apporte la preuve qu'il a respecté son obligation, soit de résilier immédiatement le contrat avec les conséquences juridiques prévues à l'article 12 de celui-ci.

En cas de manquement aux obligations de l'acheteur, notamment en cas de retard de paiement ou de violation des obligations découlant des présentes conditions générales, Wittmann Battenfeld Benelux SA est en droit de réclamer les marchandises, indépendamment de ses droits en vertu de l'article 12, et l'acheteur est tenu de restituer les marchandises sous réserve de propriété. La reprise ou la revendication par Wittmann Battenfeld Benelux SA de la réserve de propriété n'implique pas la dissolution de l'accord, sauf si cela est explicitement indiqué.

L'acceptation de cette clause découle du consentement tacite ou implicite de l'acheteur aux présentes conditions générales.

Article 10. Garantie et plaintes

Les marchandises de Wittmann Battenfeld Benelux SA bénéficient d'une garantie pendant une période d'un an pour les défauts causés par un vice de construction, un défaut de fabrication ou un défaut de fabrication.

Cette période de garantie court à compter du transfert de risque. Le délai de garantie ne se prolonge pas par la rectification d'un défaut ou la reconnaissance d'un défaut, même en cas de remplacement de pièces neuves dans la livraison principale, ni pour la livraison principale ni pour les pièces remplacées ou neuves.

La garantie est limitée au remplacement ou à la réparation gratuite des marchandises livrées ou des parties défectueuses de ceux-ci, sans être tenue à aucune indemnisation pour quelque cause que ce soit, et dans la mesure où le défaut existait déjà au moment du transfert des risques. La charge de la preuve incombe à l'acheteur.

L'acheteur s'engage à envoyer les marchandises ou pièces défectueuses à Wittmann Battenfeld Benelux SA ou à un tiers désigné, à ses risques et frais.

Les vices cachés ne peuvent faire l'objet de réclamations en garantie que s'ils sont signalés à Wittmann Battenfeld Benelux SA dans les 8 jours civils suivant leur découverte.

Pour être recevables, toutes les plaintes doivent être adressées par lettre recommandée au bureau de Wittmann Battenfeld Benelux SA à Holsbeek dans les 8 jours civils suivant la réception des marchandises.

Toutefois, cette garantie n'est valable que dans la mesure où les marchandises livrées ont été utilisées conformément aux règles de l'art et à toutes les lois, normes et réglementations applicables. Toute dérogation à cette règle dégage Wittmann Battenfeld Benelux SA de toute responsabilité.

Ne sont pas couverts par la garantie toutes les réparations résultant de l'usure normale des marchandises ainsi que les dommages ou accidents causés par la négligence, le manque d'inspection ou d'entretien, l'utilisation inappropriée ou le montage incorrect, le non-respect des instructions d'utilisation, l'utilisation excessive, l'utilisation de matières premières ou auxiliaires inappropriées ou de

substances de nature à provoquer une usure plus importante que l'action normale, chimique ou électrolytique, et d'autres causes ne relevant pas de la responsabilité de Wittmann Battenfeld Benelux SA.

En outre, la garantie ne couvre pas les défauts négligeables, c'est-à-dire les défauts qui n'ont pas d'influence directe et évidente sur le fonctionnement des pièces ou la qualité du produit à fabriquer - en particulier les imperfections visibles ou les défauts similaires.

Cette garantie est nulle si l'acheteur ou un tiers effectue des modifications ou des réparations sans l'accord écrit de Wittmann Battenfeld Benelux SA ou si l'acheteur ne prend pas immédiatement les mesures appropriées pour éviter que le défaut ne s'aggrave.

Si les marchandises sont fabriquées sur commande d'après des dessins ou modèles fournis par l'acheteur, Wittmann Battenfeld Benelux SA n'est pas responsable de l'exactitude du modèle et sa responsabilité est limitée à l'exécution du modèle selon les spécifications de l'acheteur. Wittmann Battenfeld Benelux SA n'est pas tenue d'inspecter ces dessins, modèles ou modèles ni d'avertir l'acheteur. L'acheteur s'engage à indemniser, défendre et dégager Wittmann Battenfeld Benelux SA de toute responsabilité pour toute réclamation due à une violation des droits de propriété intellectuelle et de tiers.

Wittmann Battenfeld Benelux SA n'est pas responsable de la réparation, de la modification ou de l'ajustement des produits dont la garantie a expiré.

Article 11. Limitation de la responsabilité

Les demandes de dommages et intérêts de la part de l'acheteur sont exclues, dans la mesure où la loi le permet, sauf en cas de préméditation ou de négligence grave de la part de Wittmann Battenfeld Benelux SA. L'obligation de garantie telle que décrite à l'article 10 s'applique.

²La responsabilité totale de Wittmann Battenfeld Benelux SA envers l'acheteur ne peut excéder 100 % du prix d'achat du matériel livré ou à livrer ou des services à fournir, selon le cas, qui font l'objet de la réclamation ou du litige. La limite de responsabilité totale ne s'applique pas en cas de dommages corporels, d'actes et de missions frauduleux et intentionnels. En cas de couverture d'assurance, la limite de responsabilité totale est étendue au montant total payé par ses assureurs au nom de ou à Wittmann Battenfeld Benelux SA en règlement ou en satisfaction des réclamations de l'acheteur aux conditions des polices d'assurance applicables de Wittmann Battenfeld Benelux SA.

Wittmann Battenfeld Benelux SA n'est pas responsable des dommages indirects (par exemple, pertes financières et/ou commerciales, manque à gagner, augmentation des frais généraux, perturbation de la planification, perte de bénéfices escomptés, de clients ou d'économies).

Wittmann Battenfeld Benelux SA n'est pas non plus responsable de tout retard dans l'exécution de ses obligations découlant du contrat, ni de la non-exécution de ces obligations dans la mesure où ce retard et/ou cette non-exécution peuvent être attribués à une cause externe imprévisible sur laquelle elle n'a aucun contrôle raisonnable, comme décrit à l'article 5 des conditions générales.

Article 12. Fin du contrat

Si l'acheteur renonce totalement ou partiellement à la commande, Wittmann Battenfeld Benelux SA a en tout cas droit à un paiement de 50% du montant total des

² Ce plafond de responsabilité ne s'applique qu'aux activités jusqu'à 1 million d'euros.
Pagina 7 van 8

marchandises facturées, à titre de compensation pour la renonciation à la conclusion ou à l'exécution du contrat.

Si l'acheteur ne remplit pas (dans les délais) ses obligations contractuelles, Wittmann Battenfeld Benelux SA a le droit, après mise en demeure, soit de suspendre ses obligations, soit de résilier le contrat sans intervention judiciaire, si aucune mesure utile n'est prise à la suite de la mise en demeure dans un délai de 8 jours civils, sans préjudice du droit à des dommages et intérêts pour retard. En cas de dissolution, les services déjà fournis doivent être réservés. L'acheteur doit libérer les livraisons reçues à Wittmann Battenfeld Benelux SA et rembourser à Wittmann Battenfeld Benelux SA la dépréciation de la valeur pendant cette période ainsi que les frais qu'il a engagés, notamment les frais de transport, les frais de douane, les redevances, les frais de déplacement, les frais de construction et d'administration, etc. Les coûts comprennent également les coûts que Wittmann Battenfeld Benelux SA a dû ou devra supporter pour l'achat de pièces auprès de tiers (sous-traitants). L'acheteur recevra les paiements, sans intérêt et sous réserve des déductions ci-dessus. Dans le cas de modèles spéciaux, Wittmann Battenfeld Benelux SA peut mettre les pièces à la disposition de l'acheteur et réclamer la partie correspondante du prix d'achat pour l'acheteur.

Wittmann Battenfeld Benelux SA se réserve également le droit de considérer le contrat comme dissous en vertu de la droit et sans mise en demeure en cas de faillite, d'insolvabilité manifeste, de décès, ainsi qu'en cas de modification de la situation juridique de l'acheteur.

Article 13. Clause de validité

La nullité, pour quelque raison que ce soit, d'une (partie) des dispositions des présentes conditions générales n'affecte pas la validité de tous les autres (parties) articles.

Article 14. Litiges

Tous les accords avec Wittmann Battenfeld Benelux SA sont régis par le droit belge. Tout litige survenant dans le cadre du présent accord sera réglé par les tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Louvain.